



CONTRATO No DE 070 - 2015 26 FEB 2015

**PRESATACION DE SERVICIOS PROFESIONALES**

<b>CONTRATANTE:</b>	<b>Piedecuestana de Servicios</b>
<b>CONTRATISTA:</b>	<b>DIANA DIAZ NARANJO Nit./CC. 52.884.511 DE SANTAFE DE BOGOTA</b>
<b>OBJETO:</b>	<b>"SERVICIOS PROFESIONALES DE UN INGENIERO CIVIL PARA GARANTIZAR LA CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO, SIGUIENDO LOS PROCEDIMIENTOS ESTABLECIDOS POR LA NORMATIVIDAD VIGENTE Y LOS ESTATUTOS DE LA ENTIDAD".</b>
<b>VALOR:</b>	<b>SIETE MILLONES CIENTO SETENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO PESOS M/CTE. (\$ 7.174.258,00).</b>

Entre los suscritos Arq. **RAUL DURAN SANCHEZ**, identificado con la Cédula de Ciudadanía No 91.241.209 de Bucaramanga, en su condición de Gerente de la Empresa de Servicios Públicos de Piedecuesta – **PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS E.S.P** según Resolución de nombramiento No 246-P.DE 2014 y diligencia de posesión No. 016/2014, empresa Industrial y Comercial del municipio de Piedecuesta Santander, con personería jurídica, capital independiente y autonomía administrativa, creada mediante Decreto Municipal No 172 del 17 de Diciembre de 1997, con domicilio en Piedecuesta Santander, facultado legalmente para contratar según Acuerdo No 006 del 23 de Diciembre del 2014 de la Junta Directiva, quien en adelante se denominará el **CONTRATANTE** de una parte y de otra parte **DIANA DIAZ NARANJO**, identificada con la Cédula de ciudadanía No 52.884.511 de Santafé de Bogotá, Quien en adelante se denominará el **CONTRATISTA**, , hemos acordado celebrar el presente Contrato previas las siguientes:

**CONSIDERACIONES:**

1. Que la empresa **PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS E.S.P.**, es una entidad con carácter industrial y comercial del orden municipal, que tiene como objeto principal la prestación de los servicios públicos domiciliarios de Acueducto, Alcantarillado y Aseo, como la producción y comercialización de agua ozonizada y microfiltrada, entre otros, así como las actividades complementarias a los mismos.
2. Que la **EMPRESA MUNICIPAL DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE PIEDECUESTA E.S.P.**, "**PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS**", como entidad municipal, está sometida a la Ley 142 de 1994 y normas reglamentarias y modificatorias, a los Estatutos de la empresa Acuerdo No 002 del 30 de Enero del 2006 y acuerdos modificatorios, a su Manual de Contratación Interno Acuerdo No 004 del 31 de Octubre del 2006 y demás Acuerdos modificatorios, como a las demás normas a donde remiten las anteriores para determinadas circunstancias.
3. Que en consecuencia el presente Contrato se rige conforme a lo previsto por los Estatutos de la Empresa y su Manual de Contratación y demás normas que reglamentan o complementan la materia.
4. Que el Gerente de la **EMPRESA MUNICIPAL DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE PIEDECUESTA E.S.P.** "**PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS**", ha solicitado la presente contratación con el fin de constituir el equipo de apoyo que permita desarrollar los objetivos de la empresa.
5. Que revisada la planta de personal de la empresa, se encuentra que no existe personal con vinculación directa para realizar las actividades referidas por lo que se debe suplir mediante un trámite contractual.



070 - 2015 26 FEB 2015

6. Que existen los estudios previos y fundamento jurídico que soportan la necesidad y la modalidad de selección al tenor de lo señalado en el marco normativo propio de la entidad.
7. Que existe disponibilidad presupuestal certificada por el Pagador de la entidad, según CDP No 14A00113 y No. 14L00116 del 26 de Febrero de 2015.
8. Que el contratista manifestó bajo la gravedad del juramento, que no se halla incurso en ninguna de las inhabilidades e incompatibilidades consagradas en la ley.
9. Que como consecuencia de lo anterior, las partes acuerdan la celebración del presente Contrato de prestación de Servicios profesionales, que se rige por las siguientes:

### CLAUSULAS

**CLAUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO.** El contratista se compromete para con la empresa PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS, a cumplir con las actividades del contrato cuyo objeto es **“SERVICIOS PROFESIONALES DE UN INGENIERO CIVIL PARA GARANTIZAR LA CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO, SIGUIENDO LOS PROCEDIMIENTOS ESTABLECIDOS POR LA NORMATIVIDAD VIGENTE Y LOS ESTATUTOS DE LA ENTIDAD”**. **CLAUSULA SEGUNDA. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.** El contratista se compromete para con la empresa PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS a realizar las siguientes actividades:**A) Acueducto:** 1) Planificar y verificar diariamente las actividades para su ejecución y asegurarse de su entendimiento 2) Monitorear las actividades de control de pérdidas técnicas (fugas en válvulas, redes principales y secundarias, hidrantes) en el área de servicio y entregar informe mensual de su comportamiento. 3) Asignar y verificar la ejecución de las pruebas de presión en el sistema de acueducto en el área asignada, generando el reporte mensual de su comportamiento y las novedades encontradas. 4) Capacitar y Verificar el cumplimiento de la normatividad vigente en la instalación de un nuevo servicio 5) Asignar y verificar las revisiones técnicas domiciliarias como soporte para las respuestas a las solicitudes de los usuarios. 6) Analizar y presentar informe sobre las investigaciones para definir las desviaciones significativas (positivas y negativas) en los proceso de critica. 7) Analizar y reportar el comportamiento del consumo de los usuarios asignados a los sectores comparándolo con la facturación. 8) Asignar y verificar las actividades de reparación de la tubería de líneas de conducción, distribución y suministro de agua potable y de drenaje, cuando se presentes daños o se planifiquen modificaciones al sistema. 9) Realizar empalmes al sistema en barrios nuevos siguiendo los protocolos definidos por la propia organización. 10) Asignar y verificar el mantenimiento de los tanques de almacenamiento del sistema y reportar las novedades que se presenten. 11) Analizar las acciones tomadas por los auxiliares de redes que conduzcan a detectar las alteraciones de consumos que afecten la facturación para la empresa. 12) Presentar y solicitar los recursos para ejecutar las actividades de mantenimiento mensual del sistema y evaluando su ejecución. 13) Verificar que las tareas asignadas al personal cumplan los lineamientos de seguridad industrial y salud ocupacional. 14) Participar activamente en el mejoramiento de los procesos y procedimientos. 15) Evaluar y presentar informe sobre el comportamiento del sistema de producción de agua potable para evitar el



070-2015 26 FEB 2015

16) Revisar y autorizar la inclusión de nuevos usuarios. 17) Apoyar la supervisión e inspección del almacén correspondiente a la dirección de operaciones, en pro del debido uso de los materiales y en procura de mantener disponibilidad de los mismos para solventar las eventualidades propias en las redes hidráulicas. 18) Coordinar la entrega de materiales respectivo en los diferentes daños presentados y apoyar la gestión para la obtención de los mismos. 19) Cumplir y ejecutar las demás actividades que surjan en el desarrollo de la actividad. **B) ALCANTARILLADO:** 1) Planificar y verificar diariamente las actividades para su ejecución y asegurarse de su entendimiento. 2) Monitorear las actividades de control en cuanto a las aguas lluvias y aguas residuales garantizando que funcione el sistema en el área de servicio y entregar informe mensual de su comportamiento. 3) Asignar y verificar la ejecución de las pruebas domiciliarias para detectar fallas e incumplimientos de la normatividad vigente en el área de servicio, generando el reporte mensual de su comportamiento y las acciones emprendidas. 4) Capacitar y Verificar el cumplimiento de la normatividad vigente en la instalación de un nuevo servicio. 5) Asignar y verificar las revisiones técnicas domiciliarias como soporte para las respuestas a las solicitudes de los usuarios. 6) Asignar y verificar las actividades de reparación de la tubería, cuando se presentes daños o se planifiquen modificaciones al sistema. 7) Realizar empalmes al sistema en barrios nuevos siguiendo los protocolos definidos por la propia organización. 8) Analizar las acciones tomadas por los auxiliares de redes que conduzcan a garantizar el funcionamiento del sistema. 9) Presentar y solicitar los recursos para ejecutar las actividades de mantenimiento mensual del sistema y evaluando su ejecución. 10) Verificar que las tareas asignadas al personal cumplan los lineamientos de seguridad industrial y salud ocupacional. 11) Participar activamente en el mejoramiento de los procesos y procedimientos. 12) Evaluar y presentar informe sobre el comportamiento del sistema de vertimientos de agua residual. 13) Cumplir y ejecutar las demás actividades que surjan en el desarrollo de la actividad. 14) Asistir y participar a todas las reuniones a que se le convoque. 15) Participar en las jornadas especiales que se planifiquen. 16) Apoyar las actividades adicionales que se generen por eventualidades tales como reemplazos en caso de calamidad, enfermedad y otras. 17) Coordinar y apoyar la gestión de equipos, materiales y personal capacitado para la ejecución de reparaciones en redes proyectando presupuestos y apoyando la verificación de documentación respectiva. **PARÁGRAFO PRIMERO:** El profesional no tendrá relación de subordinación o dependencia laboral con la Entidad y podrá ejercer su profesión en todas las actuaciones y actividades que le permita la ley. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** De conformidad con el desarrollo del Contrato y las necesidades de la Entidad se podrá disponer que la persona contratada se dedique prioritaria o exclusivamente a alguno de los asuntos mencionados en el alcance del contrato. **CLAUSULA TERCERA. OBLIGACIONES GENERALES DEL OBJETO CONTRACTUAL:** 1. Desarrollar con autonomía e independencia el objeto contractual y todos los asuntos inherentes del mismo. 2. Dar cumplimiento al objeto de la Orden estipulada, obrando con lealtad y buena fe, evitando dilaciones y en trabamientos; 3. Dedicar toda su capacidad en el cumplimiento de sus obligaciones. 4. Entregar copia del contrato al supervisor asignado. 5. Presentar los informes requeridos por la entidad contratante sobre las actividades desarrolladas para la ejecución del contrato. 6. Durante la vigencia del Contrato el contratista deberá efectuar cotizaciones en forma obligatoria al sistema de seguridad social. 7. No acceder a peticiones o amenazas de grupos que actúen



070 - 2015 26 FEB 2015

por fuera de la ley con el fin de obligarlos a hacer u omitir algún acto o hecho. 8. Velar por la adecuada y racional utilización de los recursos de la Institución y demás equipos y elementos de la entidad contratante que sean destinados para el cumplimiento de sus actividades contractuales, al igual que por el cuidado de los mismos, garantizando la custodia y preservación de los bienes del contratante que se encuentren bajo su uso. 9. Presentar los documentos exigidos para contratar y cumplir con los requisitos de orden técnico y legal, exigidos como condición previa e indispensable para suscribir el Acta de Iniciación del objeto contractual. 10. Reportar oportunamente las anomalías en el desarrollo del objeto contractual y proponer alternativas de solución. 11. Las demás actividades que le sean asignadas por la entidad contratante y / o Supervisor, que guarden relación con el objeto contractual. **CLAUSULA CUARTA. VALOR DEL CONTRATO.** Para todos los efectos legales y fiscales, el valor del presente contrato se fija en la suma de **SIETE MILLONES CIENTO SETENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO PESOS M/CTE. (\$ 7.174.258,00).** **CLAUSULA QUINTA. FORMA DE PAGO.** La empresa PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS pagará a el contratista el valor del presente contrato así: **DOS (02)** pagos parciales, cada uno por valor de **TRES MILLONES QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE MIL CIENTO VEINTINUEVE PESOS M/CTE(\$3.587.129.00)** mes calendario finalizado, por concepto de honorarios. Dichos pagos se efectuarán previa aprobación y verificación por parte del supervisor del contrato, presentación del informe de ejecución, factura o cuenta de cobro por parte del contratista, acreditación de pago de seguridad social y aportes parafiscales cuando a ello haya lugar. **CLAUSULA SEXTA. APROPIACIÓN PRESUPUESTAL.** La entrega de las sumas de dinero a que la EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS se obliga en virtud del presente contrato, se hará con cargo al CDP No 14A00113 y No. 14L00116 del 26 de Febrero de 2015, expedido por el Jefe de presupuesto de la entidad. **PARÁGRAFO.** Los pagos que debe efectuar la Empresa Piedecuestana de servicios públicos al CONTRATISTA en virtud del presente contrato, se subordinan al Registro presupuestal existente para tal efecto. **CLAUSULA SEPTIMA. TERMINO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO Y VIGENCIA.** El término de ejecución del presente contrato será de **DOS (02) MESES CALENDARIO**, contados a partir de la suscripción y legalización del mismo. Su vigencia cubrirá el plazo de ejecución y el término señalado para la liquidación final. **CLAUSULA OCTAVA. GARANTÍA ÚNICA.** El CONTRATISTA se obliga a constituir a favor de la EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS, una garantía única (póliza) que avalará los siguientes riesgos: A) **Cumplimiento del Contrato:** por un valor equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del mismo y con una vigencia igual al término del contrato y cuatro (4) meses más. B) **Calidad del Servicio:** Por una suma equivalente al veinte (20%) y una vigencia igual al termino del mismo y seis (6) meses más **PARÁGRAFO.** La garantía podrá ser expedida por una entidad bancaria o una compañía de seguros establecida en Colombia, debidamente autorizada por la Superintendencia Bancaria. Si la Garantía es expedida por una Compañía de seguros, se debe adjuntar la constancia de pago de la misma. **CLAUSULA NOVENA. MODIFICACIÓN DEL TÉRMINO DE DURACIÓN DEL CONTRATO.** El término de duración del Contrato podrá ser modificado de común acuerdo entre las partes. En caso que haya lugar a adición presupuestal por rompimiento del equilibrio de la ecuación económica se hará teniendo en cuenta las normas vigentes sobre la materia. **Parágrafo Primero.** Si durante el Contrato el equilibrio de la ecuación



070 - 2015 26 FEB 2015

económica se rompe por situaciones imprevistas no imputables al CONTRATISTA, éste podrá solicitar su restablecimiento soportada con documentos., la que se resolverá y hará saber al CONTRATISTA. **CLAUSULA DECIMA. RESPONSABILIDAD ANTE TERCEROS.** El contratista asumirá la totalidad de las responsabilidades que se deriven del desarrollo del contrato, obligándose en consecuencia a cumplir estrictamente los compromisos en relación con los trabajos que asuma. **CLAUSULA DECIMO PRIMERA. INDEPENDENCIA DEL CONTRATISTA.** El contratista actuará por su propia cuenta con absoluta autonomía y no estará sometido a subordinación laboral con el contratante, por tanto no se genera ni relación laboral, ni prestaciones sociales con la EMPRESA. **CLAUSULA DECIMO SEGUNDA. OBLIGACIONES DE LA EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS.** 1). Exigir al CONTRATISTA la ejecución idónea y oportuna del objeto contratado, así como la información que considere necesaria en el desarrollo del mismo. 2). Adelantar las gestiones necesarias para hacer efectivas las garantías constituidas por el Contratista si a ello hay lugar. 3). Requerir al CONTRATISTA para que adopte las medidas correctivas pertinentes cuando surjan fallas en el cumplimiento del objeto contratado. 4). Pagar oportunamente al Contratista los valores pactados como contraprestación al cumplimiento de sus obligaciones. 5). Impartir por escrito al CONTRATISTA las instrucciones, órdenes y sugerencias a que haya lugar relacionadas con el objeto del contrato. 6). Las demás que se deriven de la naturaleza del Contrato. **CLAUSULA DECIMO TERCERA. SUPERVISIÓN.** La EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS, ejercerá la supervisión del presente Contrato a través de quién designe el representante legal de La entidad Contratante. El Supervisor velará por los intereses de la entidad y procurará que el CONTRATISTA cumpla con las obligaciones adquiridas, tendrá además las siguientes funciones: a). Vigilar el cumplimiento del contrato. b). Resolver las inquietudes que le formule el contratista y hacer las observaciones que considere convenientes. c). Comunicar a quien corresponda la presencia de alguna irregularidad en la ejecución del objeto del contrato. d). Vigilar que el contratista entregue los bienes que le haya dado la empresa para la ejecución del contrato. **CLAUSULA DECIMO CUARTA. SANCIONES PECUNIARIAS.** La EMPRESA podrá imponer multas sucesivas al CONTRATISTA mediante resolución motivada, en caso de incumplimiento parcial del contrato o por mora en la ejecución del mismo con las siguientes cuantías: 1). El uno por ciento (1%) del valor total del contrato por cada día de retraso o mora en la ejecución del mismo hasta el día que reinicie su cumplimiento o hasta la fecha que declare la caducidad o el incumplimiento definitivo o la terminación del contrato por mutuo acuerdo. En caso de declaratoria de caducidad del contrato o de incumplimiento del mismo, la EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS hará efectiva la Cláusula Penal pecuniaria la cual se fija en la suma de diez por ciento (10%) del valor total del Contrato. Tanto el valor de la multa como de la cláusula penal podrán ser tomadas del saldo que haya a favor del Contratista si lo hubiere, o de la garantía de cumplimiento y en caso de no ser posible se hará efectiva judicialmente. **CLAUSULA DECIMO QUINTA. CADUCIDAD DEL CONTRATO.** La empresa PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS podrá mediante resolución motivada declarar la caducidad administrativa del contrato, por hechos constitutivos de incumplimiento de las obligaciones del contratista que afecten de manera grave y directa la ejecución del mismo. **Parágrafo UNO.** Una vez ejecutoriada la Resolución que declare la caducidad, la EMPRESA hará efectivas



070-2015

26 FEB 2015

la garantía Única y el valor de la cláusula penal, la cual presta merito ejecutivo por jurisdicción civil contra el contratista y contra la Compañía que la haya constituido.

**Parágrafo DOS.** De declararse la caducidad del contrato no habrá lugar a indemnización alguna para el contratista y se hará acreedor a las sanciones e inhabilidades de Ley.

**Parágrafo TRES.** Los hechos que constituyen causal de caducidad sujetos a comprobación, serán establecidos unilateralmente por la EMPRESA.

**CLAUSULA DECIMO SEXTA. CESIÓN DEL CONTRATO.** El CONTRATISTA no podrá ceder el presente contrato, sin autorización previa y escrita de la Gerencia de la EMPRESA.

**CLAUSULA DECIMO SEPTIMA. ARREGLO DIRECTO.** Las discrepancias y diferencias que surjan de la actividad contractual, serán resueltas por las partes por mutuo acuerdo, de no ser posible se acudiría a los mecanismos de solución de conflictos establecidos en la ley.

**CLAUSULA DECIMO OCTAVA. TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** El contrato podrá darse por terminado por los siguientes eventos: 1). Por mutuo acuerdo entre las partes; 2). Por vencimiento del termino de duración del mismo. La EMPRESA PIEDECUESTANA DE SERVICIOS PÚBLICOS, podrá disponer la terminación anticipada del contrato en los siguientes eventos: 1). Cuando las condiciones contractuales o las circunstancias que dieron lugar al nacimiento del contrato hayan variado sustancialmente de forma que su ejecución resulte imposible, innecesaria y/o inconveniente a la juicio de la EMPRESA. 2). Cuando exista un detrimento patrimonial de la entidad que se agrave por la exigencia de continuar desarrollando el objeto contractual celebrado. 3). Cuando el objeto contractual desaparezca o cuando no exista una actividad claramente definida que permita identificar una obligación por ejecutar a cargo del contratista. 4). Cuando las exigencias del servicio público lo requieran o la situación de orden público lo imponga. 5). Por muerte o incapacidad física permanente del Contratista. 6) Por termino del objeto del contrato. 7). Por decisión unilateral de la EMPRESA en caso de incumplimiento grave del contratista. 8). En los demás eventos contemplados en el contrato.

**CLAUSULA DECIMO NOVENA. LIQUIDACION.** Por tratarse de un contrato de prestación de servicios se prescindirá de realizar liquidación del presente contrato, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 019 de 2009, artículo 217.

**CLAUSULA VEGESIMA. APORTES A SEGURIDAD SOCIAL Y PARAFISCALES:** El contratista debe demostrar su afiliación al sistema de seguridad social en salud, pensión y riesgos profesionales. Así mismo deberá cubrir los parafiscales a que haya lugar en las entidades correspondientes

**CLAUSULA VIGESIMO PRIMERA. IMPUESTOS, TASAS Y CONTRIBUCIONES:** El CONTRATISTA pagará los impuestos, tasas, contribuciones y similares que se deriven de la ejecución del Contrato, si a ello hay lugar de conformidad con la legislación existente

**CLAUSULA VIGÉSIMO SEGUNDA. PERFECCIONAMIENTO.** El presente contrato se perfecciona con la suscripción del mismo por las partes contratantes, quienes deben contar con capacidad para ello.

**CLAUSULA VIGÉSIMO TERCERA. EJECUCIÓN DEL CONTRATO.** Para la ejecución del contrato se requiere además de la suscripción, la constitución de la garantía única por parte del contratista, el recibo de pago, aprobación de la misma, adjuntar las certificaciones de la procuraduría y contraloría conforme a la ley.

**CLAUSULA VIGÉSIMO CUARTA. DOCUMENTOS DEL CONTRATO.** Forma parte integral del presente contrato Estudio de conveniencia, CDPS, la propuesta, la Hoja de vida del contratista, certificaciones de antecedentes, el RUT y demás documentos de orden jurídico.

**VIGÉSIMO QUINTA INDEMNIDAD:** EL CONTRATISTA mantendrá indemne de cualquier



070 - 2015 26 FEB 2015

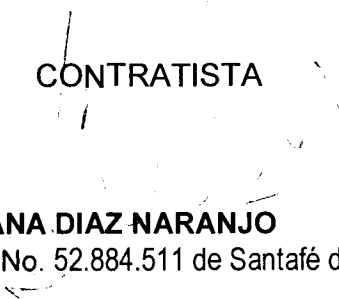
daño o perjuicio originado en reclamaciones de terceros y que se deriven de sus actuaciones o de las de sus subcontratistas o dependientes, así como de cualquier reclamo, demanda, acción legal y contra reclamaciones laborales de cualquier índole. En caso de que se entable demanda, reclamo o acción legal por este concepto el CONTRATISTA será notificado por este concepto lo más pronto posible para que por su cuenta adopte las medidas previstas por la Ley a un arreglo de conflictos, entendiéndose que en caso de que la entidad contratante, sea condenada por tal concepto, es el CONTRATISTA quien debe responder por la satisfacción de la condena y el pago pecuniario de la misma. **CLAUSULA VIGÉSIMO SEXTA. LEY APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Cuando no fuere posible solucionar las controversias en la forma indicada en la cláusula décimo séptima del presente contrato, las partes se comprometen a someter la decisión a árbitros y se regulará con forme a las normas existentes sobre la materia. **CLAUSULA VIGÉSIMO SEPTIMA. PUBLICACIÓN.** El contrato deberá publicarse en la página web de la entidad o en el SECOP o en un lugar visible de la empresa o en la gaceta Municipal.


En constancia se firma en la ciudad de Piedecuesta, a los Veintiséis (26) días del mes de Febrero de 2015.

CONTRATANTE

  
ARQ. RAUL DURAN SANCHEZ  
Gerente  
Piedecuestana de servicios públicos

CONTRATISTA

  
DIANA DIAZ NARANJO  
CC No. 52.884.511 de Santafé de Bogotá

Revisó: S.V.   
Protectó: L.M. 